



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 October 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 109 повестки дня

Международный контроль над наркотиками

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Абдалла ид Сальман **ас-Сулейти** (Катар)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Международный контроль над наркотиками», и передать его Третьему комитету.

2. Третий комитет рассматривал этот пункт на своих 7–10, 19 и 23-м заседаниях 9, 10, 13, 14, 21 и 23 октября 2003 года. На своих 7–10-м заседаниях Комитет провел общие прения по пункту 109 совместно с пунктом 108. Информация о ходе обсуждений в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/58/SR.7–10, 19 и 23).

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) соответствующие разделы доклада Экономического и Социального Совета за 2003 год¹;

б) доклад Комиссии по наркотическим средствам о прогрессе в реализации целей и задач, поставленных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии (A/58/124);

в) доклад Генерального секретаря о пятилетней оценке осуществления решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/58/253);

г) письмо Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее совместное заявление, сделанное главами государств —

¹ A/58/3 (Parts I and II); окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 3 (A/58/3/Rev.1)*.



членов Организации «Центрально-Азиатское сотрудничество» в Алматы 5 июля 2003 года (A/58/131-S/2003/703).

4. На 7-м заседании 9 октября со вступительным заявлением выступил Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (см. A/C.3/58/SR.7).

5. На том же заседании Комитет провел диалог с Директором-исполнителем Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в котором приняли участие представители Италии, Австрии, Пакистана, Мали и Судана (см. A/C.3/58/SR.7).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.3/58/L.15

6. На 19-м заседании 21 октября представитель Мексики от имени Алжира, Аргентины, Афганистана, Гватемалы, Кабо-Верде, Казахстана, Канады, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Лихтенштейна, Мексики, Мьянмы, Панамы, Республики Корея, Российской Федерации, Сальвадора, Турции, Украины, Уругвая, Филиппин, Чили, Швейцарии, Южной Африки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков» (A/C.3/58/L.15). На том же заседании к числу авторов проекта резолюции присоединились Андорра, Беларусь, бывшая югославская Республика Македония, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Замбия, Кения, Малави, Сенегал, Сингапур и Таиланд.

7. На 23-м заседании 23 октября представитель Мексики в устной форме внес в текст проекта резолюции следующие изменения:

а) в конце девятого пункта преамбулы слова «проведение в Париже 21 и 22 мая 2003 года Международной конференции о путях распространения наркотиков из Центральной Азии в Европу, а также за другие инициативы» были заменены словами «за инициативы в этой связи»;

б) в раздел II перед пунктом 12 постановляющей части был включен новый пункт, который гласит:

«приветствует принятие переходным правительством Афганистана национальной стратегии борьбы с наркотиками и *отмечает* необходимость обеспечения дальнейшей координации усилий с усилиями международного сообщества»;

с) в разделе II, пункт 12 постановляющей части (сейчас пункт 13), который гласит:

«рекомендует оказывать надлежащую помощь Афганистану в рамках всеобъемлющей международной стратегии, включая укрепление «поясов безопасности» в регионе, осуществляемой, в частности, под эгидой Организации Объединенных Наций и в рамках других международных форумов, и вновь заявляет, что принятие соответствующих мер с учетом сложившегося уникального положения не будет затрагивать приверженность борьбе с наркотиками в других частях мира и выделяемые на эти цели ресурсы»;

был заменен следующим текстом:

«рекомендует оказывать надлежащую помощь Афганистану в рамках всеобъемлющей международной стратегии, осуществляемой, в частности, под эгидой Организации Объединенных Наций и в рамках других международных форумов в поддержку приверженности переходного правительства Афганистана, включая укрепление «поясов безопасности» в регионе, и вновь заявляет, что принятие соответствующих мер с учетом сложившегося уникального положения не будет затрагивать приверженность борьбе с наркотиками в других частях мира и выделяемые на эти цели ресурсы»;

d) в пункте 5(j) постановляющей части раздела III после слов «оказывать содействие» были включены слова «при условии наличия ресурсов»;

e) в раздел III перед пунктом 6 постановляющей части был включен новый пункт, который гласит:

«приветствует проведение в Париже 21 и 22 мая 2003 года Международной конференции о путях распространения наркотиков из Центральной Азии в Европу, и призывает Управление по наркотикам и преступности и другие соответствующие международные учреждения продолжать принимать меры по выполнению рекомендаций Конференции (Парижский пакт)».

8. На том же заседании к числу автора проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями присоединились Австрия, Албания, Антигуа и Барбуда, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Германия, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Конго, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальта, Марокко, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Уганда, Федеративные Штаты Микронезии, Хорватия, Чешская Республика, Финляндия, Франция, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эфиопия и Ямайка.

9. Комитет был информирован о том, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

10. Кроме того, на 23-м заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.3/58/L.15 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 11).

III. Рекомендация Третьего комитета

11. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, резолюцию 57/174 от 18 декабря 2002 года и на свои другие предыдущие резолюции,

подтверждая свою приверженность решениям двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи², посвященной совместным усилиям по борьбе с мировой проблемой наркотиков, которая состоялась в Нью-Йорке 8–10 июня 1998 года, и приветствуя сохраняющуюся решимость правительств преодолеть мировую проблему наркотиков на основе всемерного и сбалансированного осуществления национальных, региональных и международных стратегий, направленных на сокращение спроса на незаконные наркотики, их производства и оборота,

подтверждая также важное значение обязательств государств-членов по достижению целей на 2003 и 2008 годы, изложенных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и с удовлетворением отмечая руководящие принципы и элементы, рекомендованные Комиссией по наркотическим средствам Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, для подготовки последующих докладов о деятельности по осуществлению решений двадцатой специальной сессии³,

подчеркивая важное значение Плана действий⁴ по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики⁵, в котором предлагается новый глобальный подход, сбалансированный с точки зрения незаконного предложения и сокращения спроса, в соответствии с принципом совместной ответственности, и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркосодержащих культур и содействия альтернативному развитию⁶, в котором признано важное значение сокращения предложения как неотъемлемого элемента сбалансированной стратегии контроля над наркотическими средствами,

отдавая должное усилиям всех стран, особенно стран-производителей наркотических средств для использования в научных и медицинских целях, и

¹ См. резолюцию 55/2.

² Резолюция S-20/2, приложение.

³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 8 (E/1999/28/Rev.1), часть вторая, глава I, резолюция 42/11, приложение; и там же, 2001 год, Дополнение № 8 (E/2001/28/Rev.1), глава I, раздела С, резолюция 44/2.*

⁴ Резолюция 54/132, приложение.

⁵ Резолюция S-20/3, приложение.

⁶ Резолюция S-20/4 E.

Международного комитета по контролю над наркотиками в деятельности по недопущению направления этих веществ на незаконные рынки и поддержанию производства на уровне, соответствующем законному спросу, согласно Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁷ и Конвенции о психотропных веществах 1971 года⁸,

признавая, что прогресс в достижении целей, установленных в Политической декларации, был неровным, о чем также свидетельствуют доклады⁹ Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за двухгодичные периоды¹⁰, и признавая, что проблема наркотиков по-прежнему представляет собой глобальный вызов, который создает серьезную угрозу для здоровья, безопасности и благосостояния всего человечества, особенно детей и молодежи, и что она подрывает социально-экономическую и политическую стабильность и устойчивое развитие, в том числе усилия, направленные на снижение уровня нищеты, и является причиной насилия и преступности, в том числе в городских районах,

будучи глубоко обеспокоена серьезными испытаниями и угрозами, порождаемыми в результате сохраняющихся связей между незаконным оборотом наркотиков и терроризмом и другими национальными и транснациональными видами преступной деятельности, такими, как торговля людьми, особенно женщинами и детьми, отмывание денег, коррупция, незаконный оборот оружия и химических веществ-прекурсоров, и подтверждая необходимость энергичного и эффективного международного сотрудничества для противодействия этим угрозам,

будучи серьезно обеспокоена в связи с политикой и деятельностью в поддержку легализации незаконных наркотических средств и психотропных веществ, которые противоречат международным договорам о контроле над наркотиками и могут поставить под угрозу международный режим контроля над наркотиками,

признавая, что международное сотрудничество в области борьбы со злоупотреблением наркотиков и их незаконным производством и оборотом показало, что позитивные результаты могут быть достигнуты благодаря постоянным и коллективным усилиям, и выражая свою признательность за инициативы в этой связи,

приветствуя проведение этапа сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам на уровне министров, состоявшегося в Вене 16 и 17 апреля 2003 года,

I

Уважение принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, в борьбе с мировой проблемой наркотиков

1. *вновь подтверждает*, что борьба с мировой проблемой наркотиков является общей и совместной задачей, которую необходимо решать в много-

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

⁸ *Ibid.*, vol. 1019, No. 14956.

⁹ E/CN.7/2001/2 и Add.1–3, E/CN.7/2001/16 и E/CN.7/2003/2 и Add.1–6.

¹⁰ Ранее называвшееся Управлением по контролю над наркотиками и предупреждению преступности.

стороннем контексте, требует комплексного и сбалансированного подхода и должна вестись в полном соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, и особенно при полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств и всех прав человека и основных свобод, а также на основе принципов равноправия и взаимного уважения;

2. *настоятельно призывает* все государства ратифицировать Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее Протоколом 1972 года¹¹, Конвенцию о психотропных веществах 1971 года⁸ и Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹² или присоединиться к ним и выполнить все их положения;

II

Международное сотрудничество в борьбе с мировой проблемой наркотиков и меры по осуществлению решений двадцатой специальной сессии

1. *вновь подтверждает* совместное заявление министров и дальнейшие меры по осуществлению планов действий, являющихся результатом работы двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и принятых в ходе этапа сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам на уровне министров¹³, в котором они подчеркивают, что мировую проблему наркотиков надлежит решать на многосторонней, региональной, двусторонней и национальной основе и что для успешного решения этой проблемы необходимо участие в борьбе с ней всех государств-членов; что деятельность в этой области должна опираться на активное международное сотрудничество и сотрудничество в целях развития и должна также быть одним из национальных приоритетов в области развития и что она требует сбалансированного подхода к сокращению спроса и предложения, а также разработки всеобъемлющей стратегии, сочетающей альтернативное развитие, в том числе, при необходимости, превентивное альтернативное развитие, искоренение, пресечение, правоприменение, профилактику, лечение и реабилитацию, а также просвещение;

2. *призывает* все соответствующие заинтересованные стороны продолжать тесно сотрудничать с правительствами в пропаганде и реализации решений двадцатой специальной сессии² и этапа сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам на уровне министров;

Национальные стратегии по контролю над наркотиками

3. *подчеркивает*, что основными инструментами, позволяющими обеспечивать дальнейшую разработку надежной и основанной на фактических данных политики контроля над наркотиками, является сбор и анализ данных, а также оценка результатов осуществляемой политики;

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

¹² См. *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по принятию Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Вена, 25 ноября–20 декабря 1988 года*, том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.5).

¹³ A/58/124, раздел II.A.

Сокращение спроса

4. *настоятельно призывает* все государства-члены реализовать План действий⁴ по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики⁵ и укрепить проводимую ими среди населения, особенно среди детей и молодых людей, национальную деятельность по борьбе со злоупотреблением незаконными наркотиками, с озабоченностью отмечая повышение уровня злоупотребления наркотиками среди них;

5. *настоятельно призывает* государства для достижения существенного и поддающегося оценке сокращения масштабов злоупотребления наркотиками к 2008 году:

a) обеспечить дальнейшее осуществление всеобъемлющих политики и программ сокращения спроса, включая исследования, охватывающие все находящиеся под международным контролем наркотики, в целях повышения уровня осведомленности общественности о проблеме наркотиков, уделяя особое внимание профилактике, просвещению и распространению информации, особенно среди молодежи и других групп риска, способствующей развитию жизненных навыков, которые позволяют делать выбор в пользу здорового образа жизни и участия в деятельности, свободной от наркотиков;

b) обеспечить дальнейшее развитие и осуществление всеобъемлющей политики сокращения спроса, включая мероприятия по снижению риска, которая соответствует здоровой медицинской практике и международным договорам о контроле над наркотиками и смягчает неблагоприятные последствия для здоровья и социальные последствия злоупотребления наркотиками; и обеспечить предоставление широкого диапазона всеобъемлющих услуг в целях лечения, реабилитации и социальной интеграции лиц, злоупотребляющих наркотиками, выделяя на такие услуги достаточные ресурсы, поскольку важным фактором риска злоупотребления наркотиками является социальная изоляция;

c) активизировать осуществление программ раннего вмешательства, с тем чтобы убедить детей и молодежь не использовать незаконные наркотики, в том числе воздерживаться от полинаркомании и использования в рекреационных целях таких веществ, как каннабис и синтетические наркотики, особенно стимуляторы амфетаминового ряда, а также поощрять активное участие молодого поколения в кампаниях по борьбе с наркотиками;

d) обеспечить предоставление широкого диапазона всеобъемлющих услуг в целях профилактики распространения ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний, связанных со злоупотреблением наркотиками, включая просвещение, консультирование и лечение злоупотребления наркотиками, и в частности оказывать помощь развивающимся странам в их усилиях по решению этих проблем;

Незаконные синтетические наркотики

6. *настоятельно призывает* государства активизировать свои усилия на национальном, региональном и международном уровнях по осуществлению всеобъемлющих мер, предусмотренных в Плате действий по борьбе с незаконным изготовлением и оборотом стимуляторов амфетаминового ряда и их пре-

курсоров, а также со злоупотреблением ими¹⁴, предпринять особые усилия по борьбе со злоупотреблением стимуляторами амфетаминового ряда и их использованием в рекреационных целях, особенно молодежью, а также по распространению информации о неблагоприятных последствиях для здоровья и социально-экономических последствиях такого злоупотребления;

Контроль над прекурсорами

7. *рекомендует* государствам:

а) создать или укрепить механизмы, позволяющие наиболее эффективно использовать существующие системы, и обеспечить строгий контроль над химическими веществами-прекурсорами, используемыми при изготовлении незаконных наркотиков;

б) поддерживать международные операции, направленные на предупреждение утечки химических веществ-прекурсоров, используемых при незаконном изготовлении кокаина, героина и стимуляторов амфетаминового ряда, на основе обмена информацией с другими государствами и своевременного проведения совместных правоохранительных операций, включая использование контролируемых поставок;

в) активизировать международное сотрудничество в осуществлении статьи 12, касающейся контроля над прекурсорами, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года на основе тесного взаимодействия с Международным комитетом по контролю над наркотиками, а также в осуществлении мер, согласованных на двадцатой специальной сессии;

Сотрудничество между судебными органами

8. *призывает* все государства укреплять международное сотрудничество между судебными и правоохранительными органами на всех уровнях в целях предупреждения незаконного оборота наркотиков и борьбы с ним и распространять оптимальные виды практики пресечения незаконного оборота наркотиков и способствовать внедрению такой практики, в том числе посредством создания и укрепления региональных механизмов, оказания технической помощи и разработки эффективных методов сотрудничества, включая контроль в воздушном пространстве, на море и в портах;

Борьба с отмыванием денег

9. *настоятельно призывает* государства активизировать действия, в частности международное сотрудничество и техническую помощь, в целях предупреждения отмывания доходов, полученных от незаконного оборота наркотиков и связанной с ним преступной деятельности, и борьбу с ним при поддержке системы Организации Объединенных Наций, таких международных учреждений, как Всемирный банк, и региональных банков развития, создавать и укреплять всеобъемлющие международные режимы борьбы с отмыванием денег и улучшать обмен информацией между финансовыми учреждениями и

¹⁴ См. резолюцию S-20/4A.

органами, на которые возложены функции предупреждения и выявления отмывания этих доходов;

10. *призывает* государства рассмотреть возможность включения в их национальные планы контроля над наркотиками положений, предусматривающих создание национальных сетей в целях укрепления их соответствующих потенциалов предотвращения, мониторинга, контроля и пресечения серьезных правонарушений, связанных с отмыванием денег и финансированием террористических актов, и в целом в целях борьбы со всеми транснациональными организованными преступными актами и в дополнение к существующим региональным и международным сетям, занимающимся вопросами отмывания денег;

Международное сотрудничество в искоренении незаконных культур и в альтернативном развитии

11. *призывает* государства в соответствующих случаях:

a) расширять поддержку, в том числе, при необходимости, посредством предоставления новых и дополнительных финансовых ресурсов, программ альтернативного развития и ликвидации незаконных культур, осуществляемых странами, затронутыми незаконным культивированием каннабиса, особенно в Африке, опийного мака и кокаинового куста, в частности национальных программ, направленных на снижение уровня социальной маргинализации и стимулирование устойчивого экономического развития;

b) активизировать осуществление совместных стратегий на основе международного и регионального сотрудничества для укрепления потенциала в области альтернативного развития, искоренения и пресечения незаконного культивирования, в том числе путем подготовки кадров и просвещения, для цели искоренения культивирования незаконных культур;

c) способствовать расширению международного сотрудничества, в том числе, при необходимости, на основе превентивного альтернативного развития, в целях предупреждения возобновления культивирования незаконных культур или его перемещения в другие районы;

d) следует расширить в соответствии с принципом совместной ответственности доступ на свои рынки для продуктов, производимых в рамках программ альтернативного развития, которые необходимы для создания рабочих мест и искоренения нищеты;

e) создать или укрепить, где это необходимо, национальные механизмы наблюдения и контроля за незаконными культурами;

f) продолжать способствовать поддержанию равновесия между законным предложением опийного сырья, используемого в медицинских и научных целях, и спросом на это сырье и сотрудничать в предотвращении увеличения числа источников производства опийного сырья;

12. *приветствует* принятие переходным правительством Афганистана национальной стратегии борьбы с наркотиками и отмечает необходимость обеспечения дальнейшей координации усилий с усилиями международного сообщества;

13. *рекомендует* оказывать надлежащую помощь Афганистану в рамках всеобъемлющей международной стратегии, осуществляемой, в частности, под эгидой Организации Объединенных Наций и в рамках других международных форумов в поддержку приверженности переходного правительства Афганистана, включая укрепление «поясов безопасности» в регионе, и вновь заявляет, что принятие соответствующих мер с учетом сложившегося уникального положения не будет затрагивать приверженность борьбе с наркотиками в других частях мира и выделяемые на эти цели ресурсы;

III

Деятельность системы Организации Объединенных Наций

1. *подчеркивает*, что многоаспектный характер мировой проблемы наркотиков требует укрепления интеграции и координации деятельности по контролю над наркотическими средствами во всей системе Организации Объединенных Наций, включая деятельность по последующему осуществлению решений основных конференций Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих многосторонних учреждений и организаций;

2. *подтверждает свою решимость* и впредь укреплять механизм Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, в частности Комиссию по наркотическим средствам, Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Международный комитет по контролю над наркотиками, с тем чтобы они были способны выполнять свои мандаты, с учетом рекомендаций, содержащихся в резолюции 1999/30 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1999 года, и мер и рекомендаций, принятых Комиссией по наркотическим средствам на ее сорок четвертой и сорок пятой сессиях и направленных на активизацию ее функционирования, которые, в частности, содержатся в ее резолюциях 44/16 от 29 марта 2001 года¹⁵, 45/17 от 15 марта 2002 года¹⁶ и 46/8 от 15 апреля 2003 года¹⁷;

3. *предлагает* Комиссии по наркотическим средствам как глобальному координационному органу в области контроля над наркотиками и как руководящему органу Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Международному комитету по контролю над наркотиками продолжать их полезную работу по контролю над прекурсорами и другими химическими веществами, используемыми при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ;

4. *отмечает*, что Международный комитет по контролю над наркотиками для осуществления всех его мандатов нуждается в достаточных ресурсах, и в этой связи настоятельно призывает государства-члены в рамках общих усилий твердо выступить за предоставление Комитету надлежащих и достаточных бюджетных ресурсов в соответствии с резолюцией 1996/20 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1996 года и подчеркивает необходимость поддерживать его потенциал посредством, среди прочего, выделения надлежащих средств Генеральным секретарем и оказания адекватной технической поддерж-

¹⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 8 (E/2001/28/Rev.1)*, глава I, раздел C.

¹⁶ Там же, 2002 год, *Дополнение № 8 и исправления (E/2002/28 и Corr.1 и 2)*, глава I, раздел C.

¹⁷ Там же, 2003 год, *Дополнение № 8 (E/2003/28)*, глава I, раздел C.

ки Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и призывает к активизации сотрудничества и углублению взаимопонимания между государствами-членами и Комитетом, с тем чтобы он мог осуществлять все свои мандаты согласно международным конвенциям о контроле над наркотиками;

5. *приветствует* усилия Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, направленные на осуществление ее мандата, и просит Программу продолжать:

a) укреплять диалог с государствами-членами, а также обеспечивать дальнейшее совершенствование управления, с тем чтобы содействовать более активному и устойчивому исполнению программ, и призывает далее Директора-исполнителя максимально повысить эффективность Программы, в частности, за счет всеобъемлющего осуществления резолюций 44/16 и 45/17 Комиссии по наркотическим средствам, особенно содержащихся в ней рекомендаций;

b) укреплять сотрудничество с государствами-членами и с программами, фондами и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, а также соответствующими региональными организациями и учреждениями и неправительственными организациями и оказывать им, по их просьбе, помощь в осуществлении решений двадцатой специальной сессии;

c) расширять в рамках имеющихся добровольных ресурсов свою помощь странам, которые предпринимают усилия по сокращению масштабов выращивания незаконных культур за счет, в частности, принятия программ альтернативного развития, и искать новые и нетрадиционные механизмы финансирования;

d) выделять — при сохранении баланса между программами по сокращению спроса и предложения — достаточные ресурсы для того, чтобы Программа имела возможность играть свою роль в деле реализации Плана действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики и поддерживать страны по их просьбе в деле дальнейшей разработки и осуществления политики сокращения спроса на наркотики;

e) укреплять диалог и сотрудничество с многосторонними банками развития и международными финансовыми учреждениями, с тем чтобы они могли во исполнение решений специальной сессии осуществлять кредитные операции и программы, связанные с борьбой с наркотиками, в заинтересованных и затрагиваемых странах, и информировать Комиссию по наркотическим средствам о дальнейшем прогрессе в этой области;

f) учитывать решения специальной сессии, включать в свой доклад о незаконном обороте наркотиков обновленную, объективную и всестороннюю оценку мировых тенденций в области незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и их транзита, включая информацию об используемых методах и маршрутах, и рекомендовать пути и средства укрепления способности государств, по территории которых проходят такие маршруты, решать проблему наркотиков во всех ее аспектах;

g) публиковать “World Drug Report” («Доклад о мировом положении в области наркотических средств»), содержащий всестороннюю и сбалансиро-

ванную информацию о мировой проблеме наркотиков, и вести поиск дополнительных внебюджетных ресурсов для его издания на всех официальных языках;

h) *оказывать* техническую помощь за счет имеющихся добровольных взносов на эти цели тем государствам, которые идентифицированы соответствующими международными органами в качестве в наибольшей степени затронутых транзитом наркотиков, в частности развивающимся странам, нуждающимся в такой помощи и поддержке;

i) *разрабатывать* ориентированные на практические действия стратегий в целях оказания государствам-членам помощи в осуществлении Декларации и просит Директора-исполнителя Программы представить Комиссии по наркотическим средствам на ее сорок седьмой сессии доклад о деятельности по последующему выполнению Плана действий;

j) *оказывать* содействие, при условии наличия ресурсов, по просьбе государств и с полным уважением их суверенитета и территориальной целостности и при поддержке, в частности, Управления Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства и Европейского космического агентства в своевременном обнаружении появления или перемены мест выращивания незаконных культур;

6. *приветствует* проведение в Париже 21 и 22 мая 2003 года Международной конференции о путях распространения наркотиков из Центральной Азии в Европу и призывает Управление по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций и другие соответствующие международные учреждения продолжать принимать меры по выполнению рекомендаций Конференции (Парижский пакт);

7. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности при наличии ресурсов и с учетом руководящих принципов Комиссии по наркотическим средствам относительно использования средств общего назначения вместе с международными финансовыми учреждениями и организациями, занимающимися предотвращением отмывания денег и торговли наркотиками и борьбой с ними, оказывать содействие в обеспечении профессиональной подготовки и консультаций в рамках технического сотрудничества в государствах по соответствующей просьбе и с учетом, в частности, рекомендаций по вопросам отмывания денег и финансирования терроризма, сформулированных Целевой группой по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег, и ее региональными группами;

8. *настоятельно призывает* все правительства оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Программе путем расширения ее донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности общецелевых взносов, с тем чтобы позволить ей продолжать, расширять и укреплять свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества, и рекомендует выделять достаточную долю средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, с тем чтобы она могла выполнять свои мандаты и прилагать усилия к обеспечению финансирования на гарантированной и предсказуемой основе;

9. *призывает* встречи руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках и Подкомиссии по незаконному

обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам Комиссии по наркотическим средствам продолжать вносить вклад в укрепление регионального и международного сотрудничества с учетом решений специальной сессии и этапа работы сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам;

10. *призывает* соответствующие учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций, другие международные организации и международные финансовые учреждения, в том числе региональные банки развития, уделять особое внимание в своих программах вопросам, связанным с контролем над наркотиками;

11. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁸ и, с учетом поощрения практики комплексного представления докладов, просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

¹⁸ A/58/124 и A/58/253.